

ООО «Смит энд Нефью»
Юр.адрес: 105120 г. Москва,
2-й Сыромятнинский пер, 1
эт.9, пом.1, комн.1

Почт.адрес: 105120 г. Москва,
2-й Сыромятнинский пер, 1

Т: + 7 495 755 55 03
www.smith-nephew.com
info.russia@smith-nephew.com

«УТВЕРЖДАЮ»

Руководитель отдела регистрации
и нормативно-правовой документации

ООО «Смит энд Нефью»
«Смит энд Нефью»
LLC Smith & Nephew
Хайруллина А.А.
22 мая 2024 г.

ФОТОГРАФИЧЕСКИЕ ИЗОБРАЖЕНИЯ МЕДИЦИНСКОГО ИЗДЕЛИЯ:

«Аппарат гидрохирургический для обработки ран VERSAJET II»

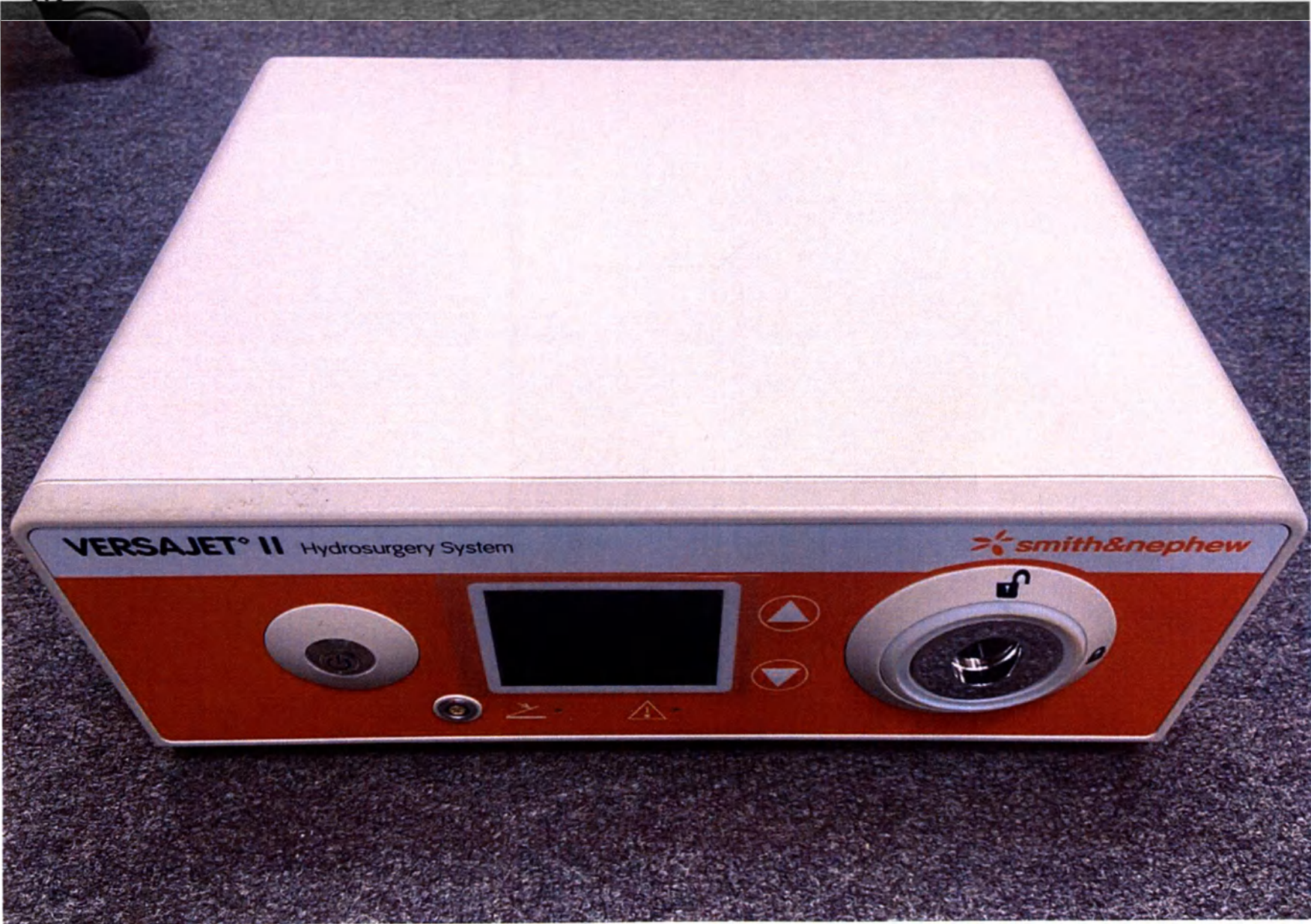
производства

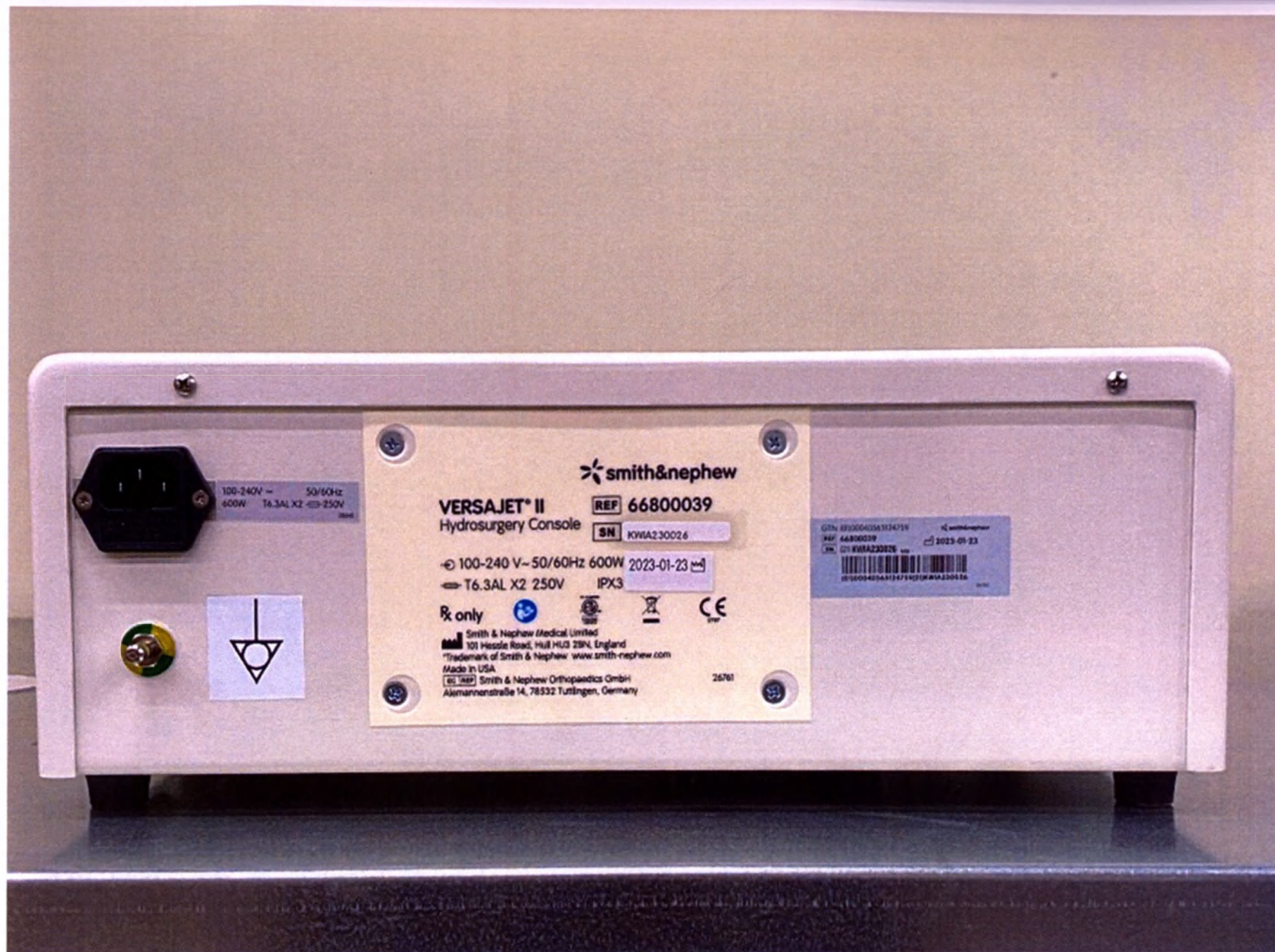
Smith & Nephew Medical Ltd. («Смит энд Нефью Медикал Лтд.»), 101 Hessle Road, Hull,
HU3 2BN, United Kingdom, Великобритания

Аппарат гидрохирургический для обработки ран VERSAJET II (транспортiroвочная упаковка):



Аппарат гидрохирургический для обработки ран VERSAJET II, в составе: 1. Блок управления – 1 шт.





100-240V ~ 50/60Hz
600W T6.3AL X2 250V



smith&nephew

VERSAJET® II
Hydrosurgery Console

REF 66800039

SN KWIA230026

100-240 V~ 50/60Hz 600W 2023-01-23

T6.3AL X2 250V IPX3

Rx only



Smith & Nephew Medical Limited
101 Heslop Road, Hull HU3 2BN, England
*Trademark of Smith & Nephew www.smith-nephew.com
Made in USA

Smith & Nephew Orthopaedics GmbH
Altmannstrasse 14, 78532 Tuttlingen, Germany

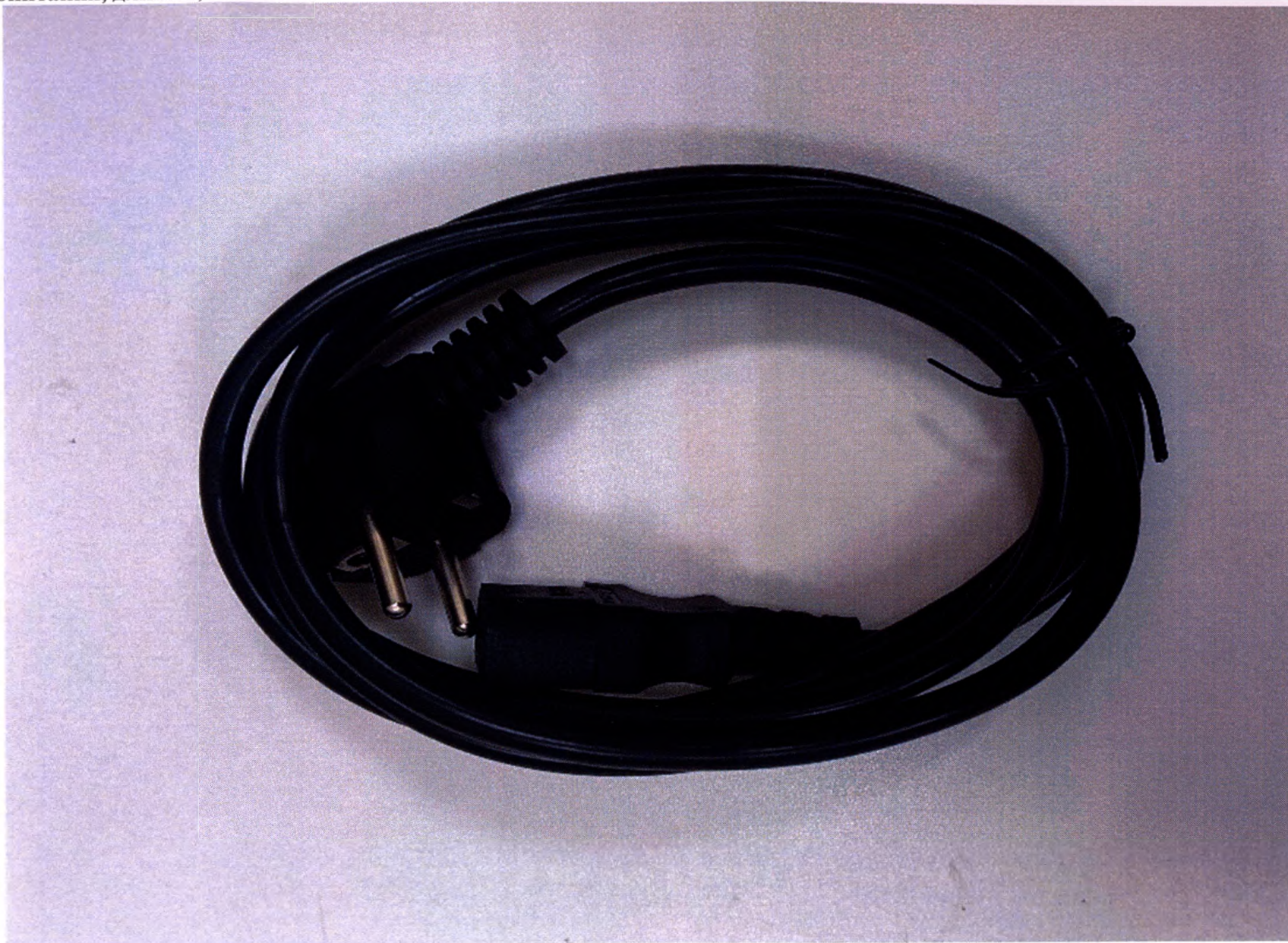
25761



2. Шнур электропитания, длина 4,6 м – 1 шт.



2. Шнур электропитания, длина 1,8 м – 1 шт.

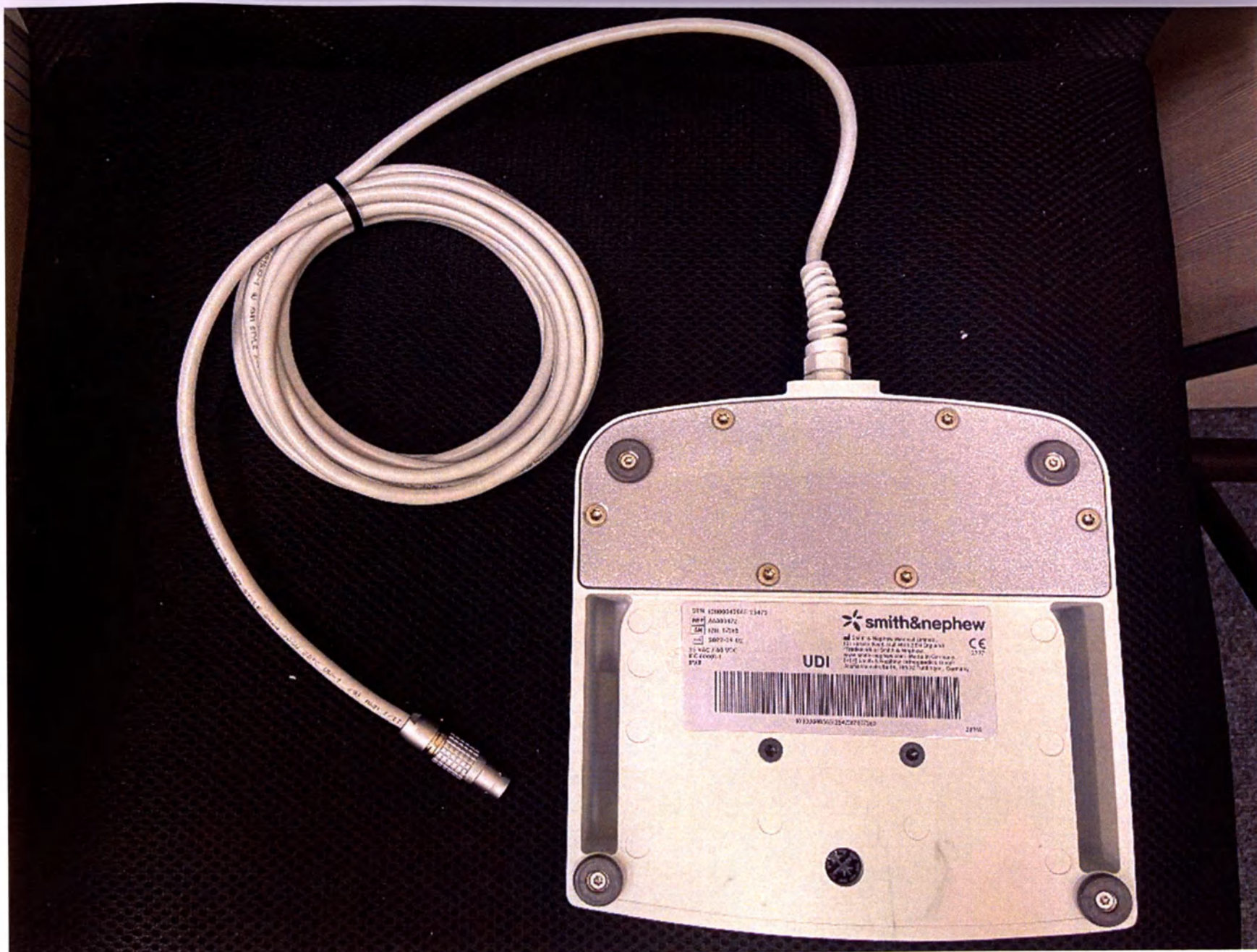


3. Руководство пользователя – 1 шт.



4. Переключатель многофункциональный ножной – 1 шт.





5. Рукоятка **VERSAJET II EXACT (15°/14 мм)** с помпой и гибкими шлангами – не более 50 шт. (при необходимости): Отдельная коробка

smith&nephew

OPEN HERE
OUVRIRE ICI / Hier öffnenen / ABRIR AQUI / Abra Aqui /
APRIRE QUI / Hier OPENEN / Abres her / Apres her /
AVAA TÄSTÄ / Oppna här / BURAYA İÇİNİ /
ここから開けてください

VERSAJET[®] II EXACT

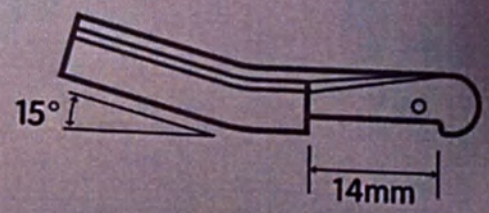
Hydrosurgery System
Handpiece

- | | |
|--|---|
| (18) Dispositif Manuel D' Hydrochirurgie | (26) Håndsæt til Hydrokirurgisk System |
| (21) Handstück für Hydrochirurgie-System | (25) Hydrosurgery System Handpiece |
| (22) Unidad Manual del Sistema de Hidrocirugía | (11) Hydrosurgery System Käsilukha |
| (27) Peça de Mão do Sistema de Hidrocirurgia | (24) Handtag för hydrokirurgiskt system |
| (11) Manipolo del Sistema Idrochirurgico | (19) Hidrocerrahi Sistemi El Araci |
| (26) Handstuk Voor Hydrpchirurgie Systeem | |

Smith & Nephew Medical Ltd.
101, Hesle Road, Hull HU3 2BN England
Trademark of Smith & Nephew
www.smith-nephew.com
Made in USA
Smith & Nephew Orthopaedics GmbH
Altenmünsterstraße 14, 78532 Tuttlingen, Germany

CE 2797 This product may be covered
by one or more US Patents.
See www.smith-nephew.com/patents

REF
66800040
15°/14mm



GTN 10100040565124674
LOT 001 51093499
17 2024-12-29 UDI



Rx only STERILE EO



VERSAJET[◇] II EXACT

Hydrosurgery System
Handpiece

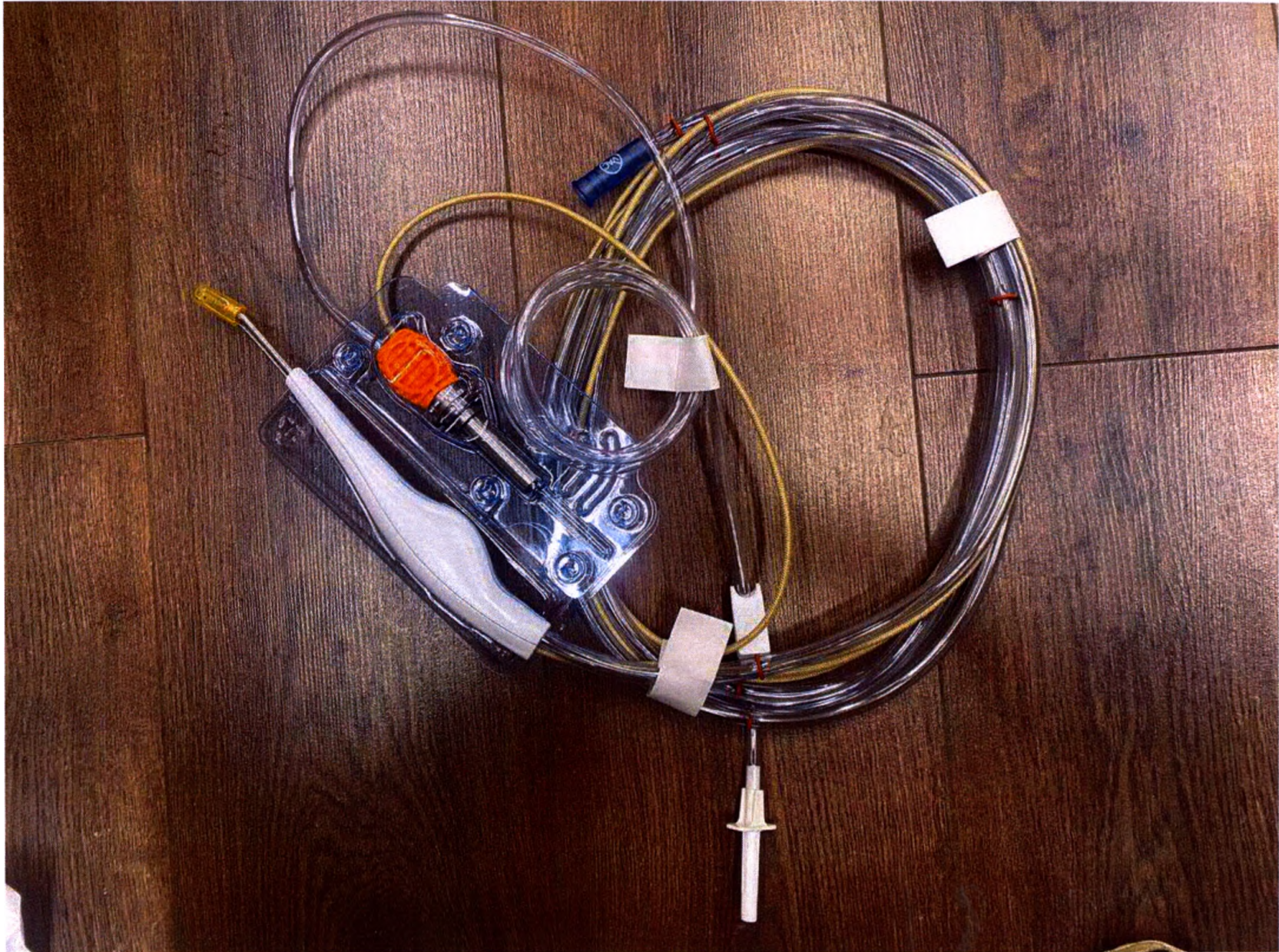




Внутренний пакет



Пластиковый чехол с изделием



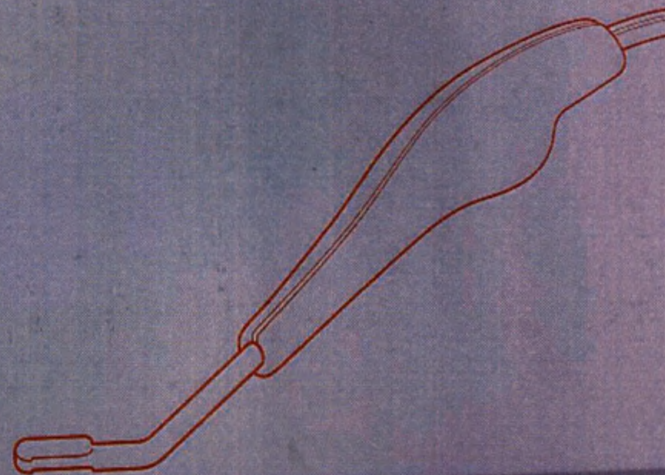
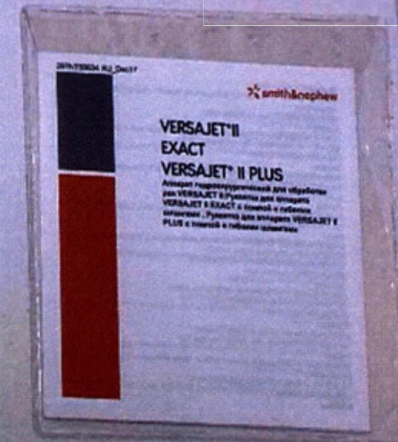
6. Рукоятка VERSAJET II EXACT (45°/14 мм) с помпой и гибкими шлангами – не более 50 шт. (при необходимости): Отдельная коробка



smith&nephew

VERSAJET[®] II EXACT

Hydrosurgery System
Handpiece



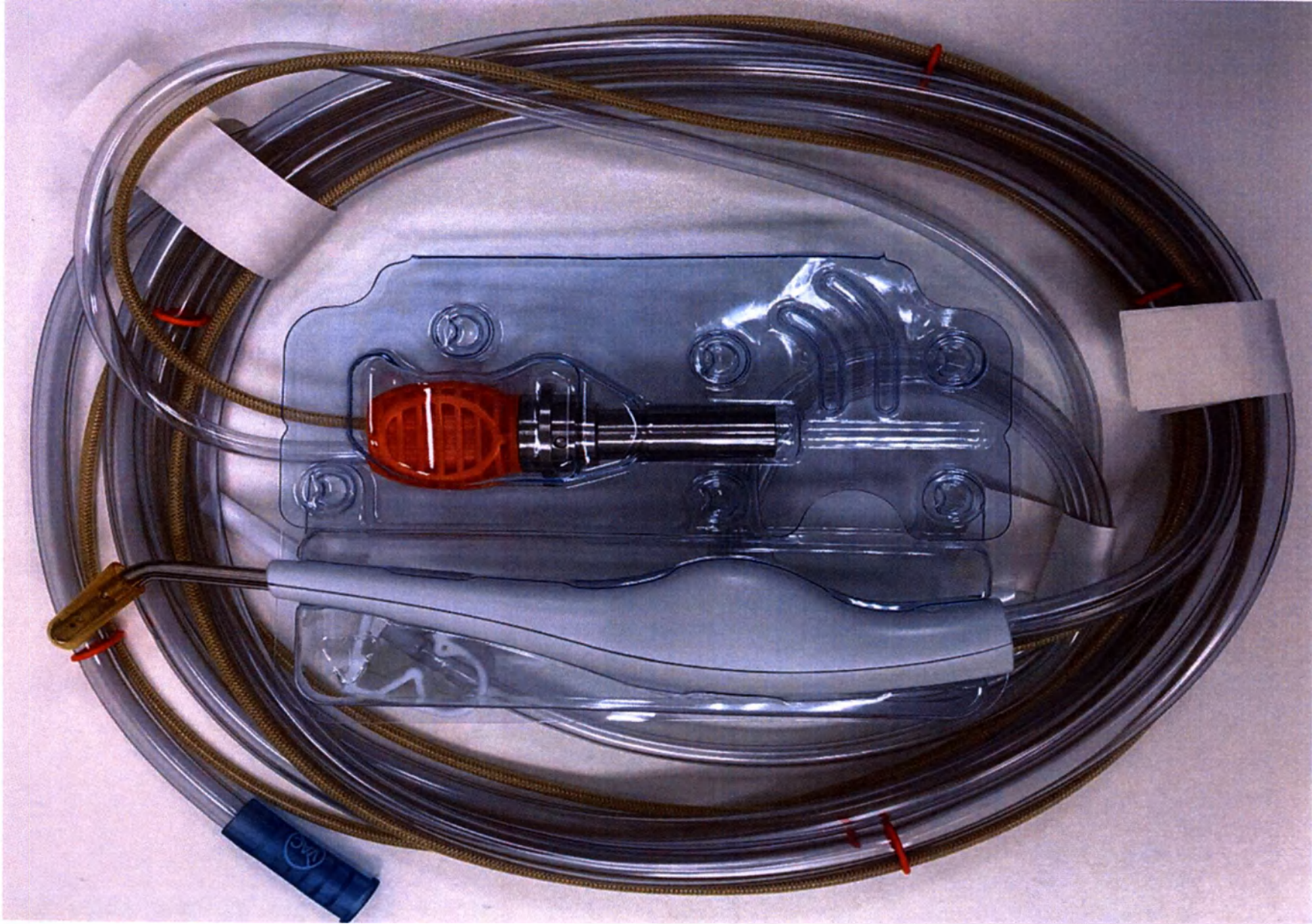
Внешний пакет:



Внутренний пакет:



Пластиковый чехол с изделием



7. Рукоятка VERSAJET II EXACT (45°/8 мм) с помпой и гибкими шлангами – не более 50 шт. (при необходимости): Отдельная коробка

OPEN HERE

OUVRIR ICI / Hier öffnen / ABRIR AQUI / Abra Aqui /
APRIRE QUI / HIER OPENEN / Abries her / Apnes her /
AVAA TASTA / Oppna här / BURAYA İÇİNİ /
ここから開けてください

61967

VERSAJET[®] II EXACT

Hydrosurgery System Handpiece

(78) Dispositif Manuel D' Hydrochirurgie

(84) Håndsaet til Hydrokirurgisk System

(82) Handstück für Hydrochirurgie-System

(90) Hydrosurgery System Handpiece

(53) Unidad Manual del Sistema de Hidrocirugia

(21) Hydrosurgery System Käsikahva

(21) Peça de Mão do Sistema de Hidrocirugia

(51) Handtag för hydrokirurgiskt system

(27) Manipolo del Sistema Idrochirurgico

(26) Hidrocerrahi Sistemi El Araci

(51) Handstuk Voor Hydrchirurgie Systeem



Smith & Nephew Medical Ltd.
101 Hessle Road, Hull HU3 2BN England
Trademark of Smith & Nephew
www.smith-nephew.com
Made In USA

EC REP

Smith & Nephew Orthopaedics GmbH
Altenannenstraße 14, 78532 Tuttlingen, Germany

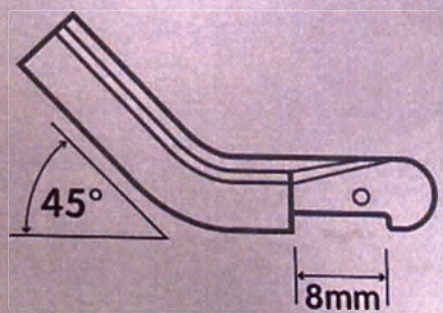
CE

2797

This product may be covered
by one or more US Patents.
See www.smith-nephew.com/patents



REF
66800042
45°/8mm



45°
8mm

GTIN (01)00040565124698

LOT (08) 51111256

(17) 2025-03-02

UDI

17429



(01)00040565124698(17)250302(10)51111256

Rx only

STERILE EO

































21

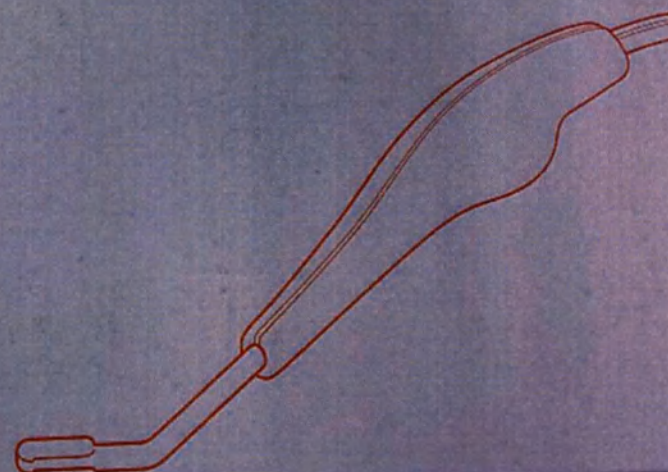
ООО ЦРПМ INFO@CIRMI.RU WWW.GOSZDRAVNADZOR.RU

smith&nephew



VERSAJET[®] II EXACT

Hydrosurgery System
Handpiece

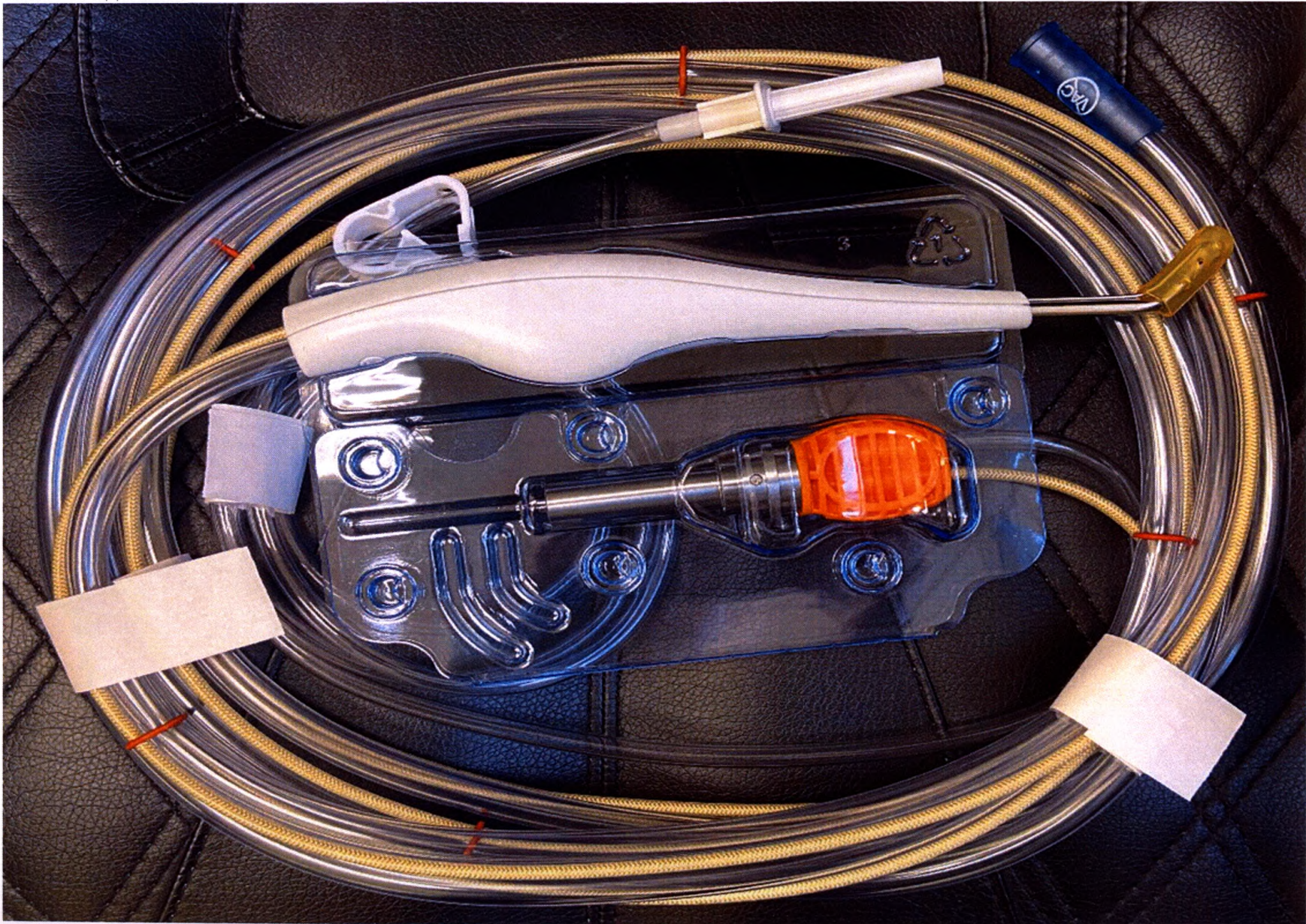


Внешний пакет





Пластиковый чехол с изделием



8. Рукоятка VERSAJET II PLUS (15°/14 мм) с помпой и гибкими шлангами – не более 50 шт. (при необходимости): Отдельная коробка

OPEN HERE

OUVRIR ICI / Hier öffnen / ABRIR AQUI / Abra Aqui /
APRIRE QUI / HIER OPENEN / Abres her / Apnes her /
AVAA TÄSTÄ / Oppna här / BURAYA İÇİNİ /
ここに開けてください



VERSAJET[®] II PLUS

Hydrosurgery System Handpiece

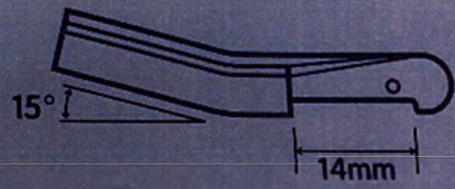
(FR) Dispositif Manuel D' Hydrochirurgie	(SE) Händsæt till Hydrokirurgisk System
(DE) Handstück für Hydrochirurgie-System	(NO) Hydrosurgery System Handpiece
(ES) Unidad Manual del Sistema de Hidrocirugía	(FI) Hydrosurgery System Käskätkä
(PT) Peça de Mão do Sistema de Hidrocirurgia	(SI) Handtag för hydrokirurgiskt system
(IT) Manipolo del Sistema idrochirurgico	(HU) Hidrocirurgi System El Araci
(NL) Handstuk Voor Hydrochirurgie Systeem	



REF

66800043

15°/14mm



GTIN (01)00040565124766

LOT (01) 51077684

EXP (17) 2024-10-26

UDI

27424



(01)00040565124766(17)241026(01)51077684



Smith & Nephew Medical Ltd.
101 Hessle Road, Hull HU3 2BN England
*Trademark of Smith & Nephew
www.smith-nephew.com
Made in USA

CE

REP

Smith & Nephew Orthopaedics GmbH
Altmannstraße 14, 78532 Tuttlingen, Germany

CE

2797

This product may be covered
by one or more US Patents.
See www.smith-nephew.com/patents

Rx only

STERILE EO



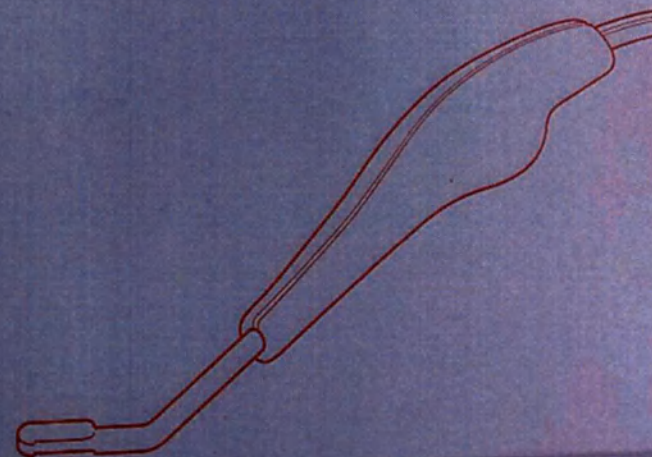
26

ООО ЦРПМ  INFO@CIRMI.RU  WWW.GOSZDRAVNADZOR.RU

smith&nephew

VERSAJET[®] II PLUS

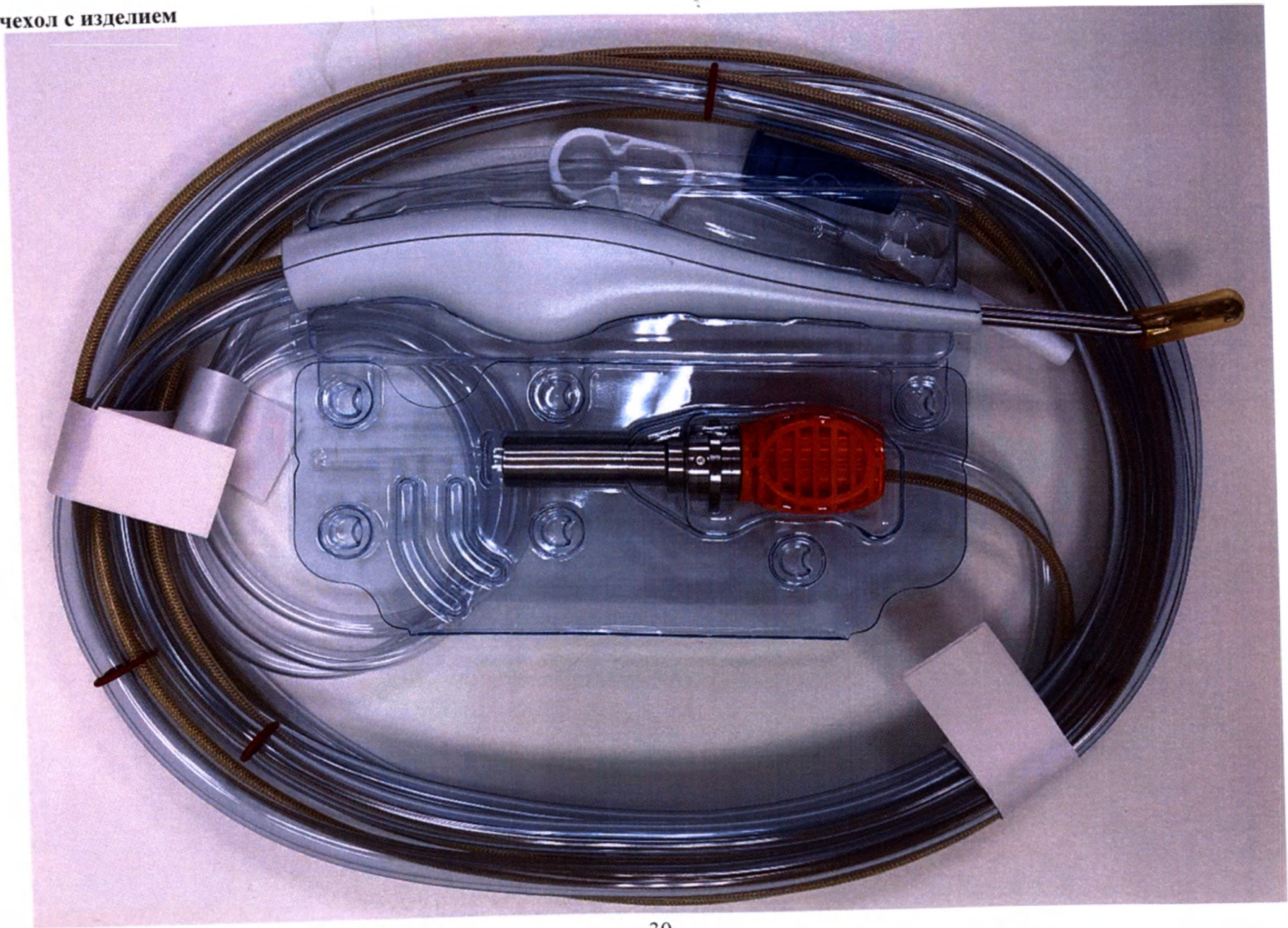
Hydrosurgery System
Handpiece







Пластиковый чехол с изделием



ООО ЦИРМИ INFO@CIRMI.RU WWW.GOSZDRAVNADZOR.RU

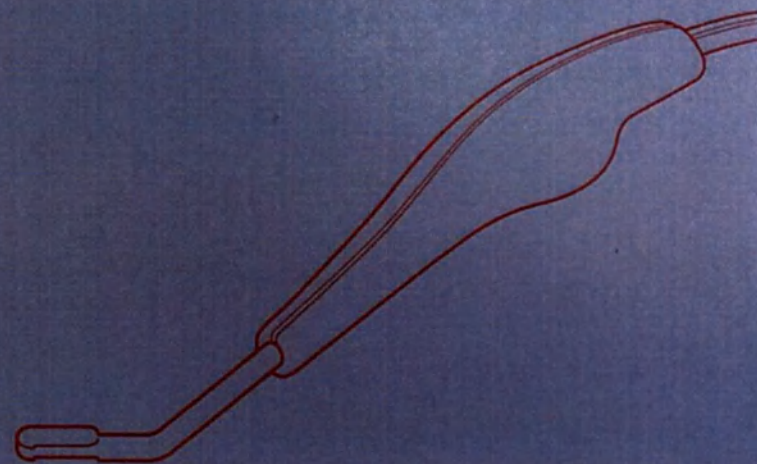


smith&nephew



VERSASET[♦] II PLUS

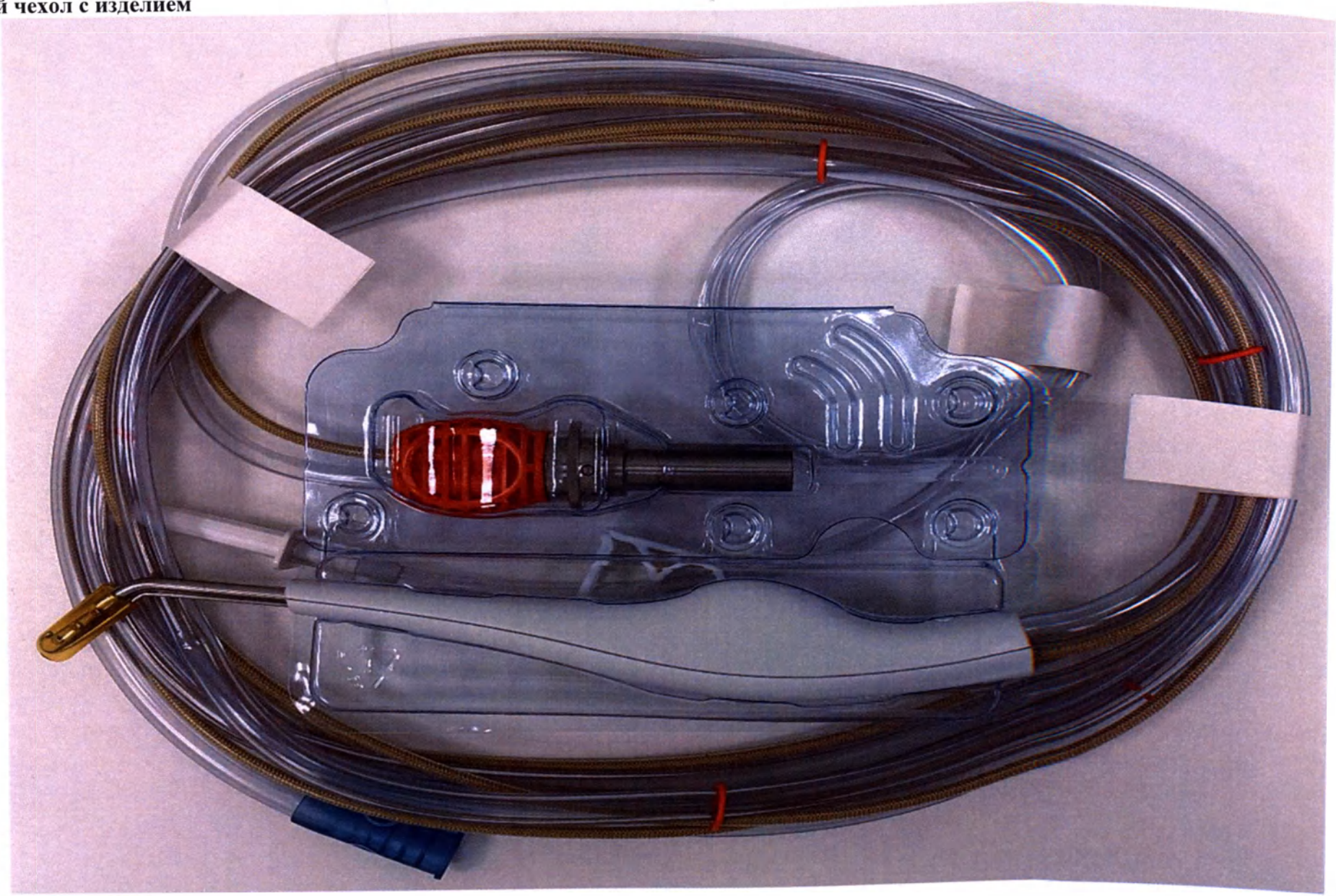
Hydrosurgery System
Handpiece







Пластиковый чехол с изделием



10. Рукоятка VERSAJET II PLUS (45°/8 мм) с помпой и гибкими шлангами – не более 50 шт. (при необходимости): Отдельная коробка



2814115844 Вкладыш DEC2017

SmithNephew

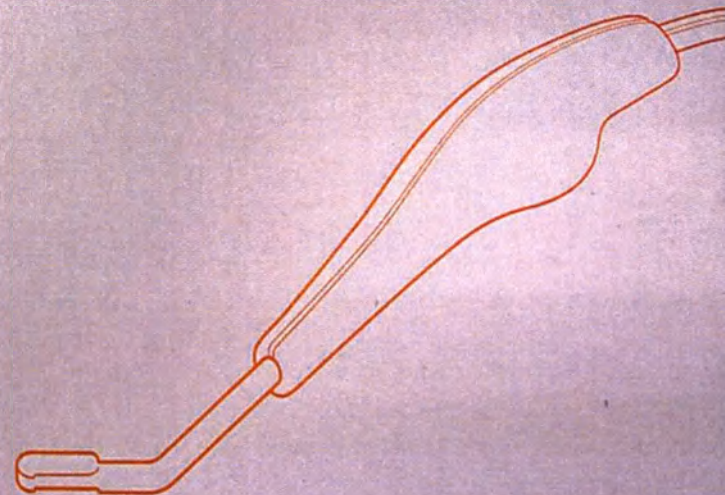
Аппарат гидрохирургический для обработки ран **VERSAJET II** с принадлежностями:

- Рукоятка **VERSAJET II EXACT** с полнотелой и гибкими шлангами
- Рукоятка **VERSAJET II PLUS** с полнотелой и гибкими шлангами

Регистрационное Удостоверение ФСЗ 2012/13055

VERSAJET[♦] II PLUS

Hydrosurgery System
Handpiece





Внутренний пакет



100. Do not allow saline bag to empty.
Infusion should be clamped when
emptying saline bag.

101. Ne pas laisser la poche de sérum
épuiser l'infusion au point
d'arrêter l'écoulement du
transfuser. La poche de sérum
doit être fermée.

102. Der Behälter mit Kochsalzlösung darf nicht
leer werden.
Der Schlauch muss abgeklammert
werden, wenn die Kochsalzlösung
aufgebraucht ist.

103. Não permitir que a bolsa de solução
salina se esvazie.
Deixar o circuito fechado quando a
solução salina acabar.

104. Ne laissez pas la poche de sérum
s'épuiser.
A l'écoulement doit être arrêté à l'aide
d'un pinceau quand la poche de sérum
est vide.

105. Evitare che la sacca di soluzione salina
si esaurisca.
Quando la sacca è vuota la soluzione
deve essere chiusa.

106. Zorg ervoor dat de zak met fysiologische
oplossing niet leeg raakt.
De slang moet worden afgeklampt
wanneer de zak met fysiologische
oplossing geheel is verbruikt.

107. Tveď, aby sa soľný roztok neodčerpal.
Keď sa roztok úplne spotrebuje, musí
sa katetr uzavrieť.

108. Não se pague com solução salina
de 0,9%.
O dispositivo deve ser fechado
quando a solução salina acabar.

109. Não se pague com solução salina
de 0,9%.
O dispositivo deve ser fechado
quando a solução salina acabar.

110. Не допускать полного истощения
раствора. При этом необходимо
зажать трубку.

111. Não se pague com solução salina
de 0,9%.
O dispositivo deve ser fechado
quando a solução salina acabar.

112. Не допускать полного истощения
раствора. При этом необходимо
зажать трубку.

113. Não se pague com solução salina
de 0,9%.
O dispositivo deve ser fechado
quando a solução salina acabar.

114. Не допускать полного истощения
раствора. При этом необходимо
зажать трубку.

115. Não se pague com solução salina
de 0,9%.
O dispositivo deve ser fechado
quando a solução salina acabar.

116. Не допускать полного истощения
раствора. При этом необходимо
зажать трубку.

117. Não se pague com solução salina
de 0,9%.
O dispositivo deve ser fechado
quando a solução salina acabar.

118. Не допускать полного истощения
раствора. При этом необходимо
зажать трубку.

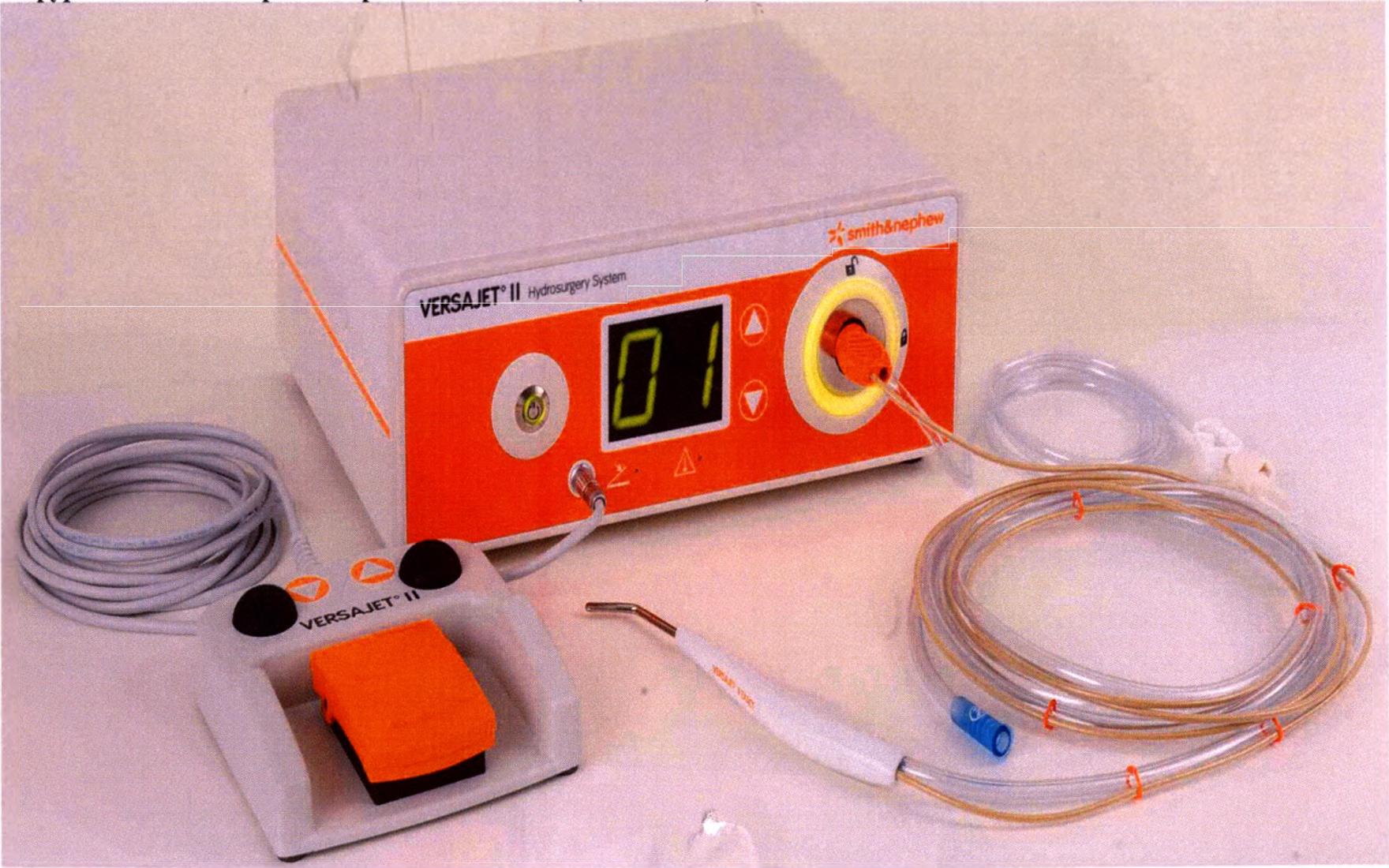
119. Não se pague com solução salina
de 0,9%.
O dispositivo deve ser fechado
quando a solução salina acabar.

120. Не допускать полного истощения
раствора. При этом необходимо
зажать трубку.

Пластиковый чехол с изделием



Аппарат гидрохирургический для обработки ран VERSAJET II (общий вид):



Всего прошито и пронумеровано:

41 (сорок один) лист

Руководитель отдела регистрации и
нормативно-правовой документации

ООО «Смит энд Нефью»

А.А. Хайруллина

А.А. Хайруллина

